

Lösungen zu Übungszettel 59

(Version 1)

Übersetzung

Über Herkules

Der griechische Held Herkules musste viele schwierige Aufgaben lösen (wörtlich: machen). Einst war seine Aufgabem die Ställe des Augias zu reinigen. Weil die Ställe dreißig Jahre lang nicht gereinigt worden waren, konnte Herkules die Arbeit fast nicht beenden. König Augias sah, wie Herkules die Mauer der Ställe zerstörte. Nachdem ein Graben von Herkules gemacht worden war, führte dieser mit diesem (Graben) einen Fluss durch die Ställe. So wurden die Ställe des Königs gereinigt.

Grammatik

1.1 AcI

multos labores difficiles facere
laborem ... non finire

1.2 AcP

Herculem ... destruentem

1.3 Abl.Abs.

Stabulis ... non purgatis
Fossa ... facta

2. Deklinationen

Nominativ Sg.	pater ipse = der Vater selbst	regio illa = jene Region
Genitiv Sg.	patris ipsius	regionis illius
Dativ Sg.	patri ipsi	regioni illi
Akkusativ Sg.	patrem ipsum	regionem illam
Ablativ Sg.	patre ipso	regione illa
Nominativ Pl.	patres ipsi	regiones illae
Genitiv Pl.	patrum ipsorum	regionum illarum
Dativ Pl.	patribus ipsis	regionibus illis
Akkusativ Pl.	patres ipsos	regiones illas
Ablativ Pl.	patribus ipsis	regionibus illis